

**Min hand är din** (Hönd mín er þín)

Sigurbjörg Prastardóttir – övers. Einar Sigurbjörnsson

På min arm är tvivlet tatuerat allt som jag minns  
allt som jag tycker möjligt att veta  
på min hand är klockan som du gav mig allt som jag har  
allt som slår och visar att jag känner var jag går  
ändå känns det så att tusen watt solsken bländar mig  
och mitt ansikte är flammande och vridet  
ändå känns det så att förgänglighet och bål hindrar mig  
och värmen kryper långsamt ut i sprängstoffet

lös mig ge mig kikare och svärd  
så jag lär mig vada de djupaste sunden  
jag för dig jag ger dig ljus  
min hand den är din  
din handflata är levande och funnen

I min handflatas reseplaner/tidtabeller är en storstad större  
än jag full med upphetsning och illdåd och lyx  
det känns som om galna tåg brottas i mina ådror fulla med sorg  
och tiggeri, strider, hungersnöd och cirkus  
då känns det som om maktlöshet och sömn tar makten  
och min ljusa hand är fjättrad och bunden  
då känns det som om tusen tomma ord slukar mig  
och bort från mina fötter glider grunden

lös mig . . .